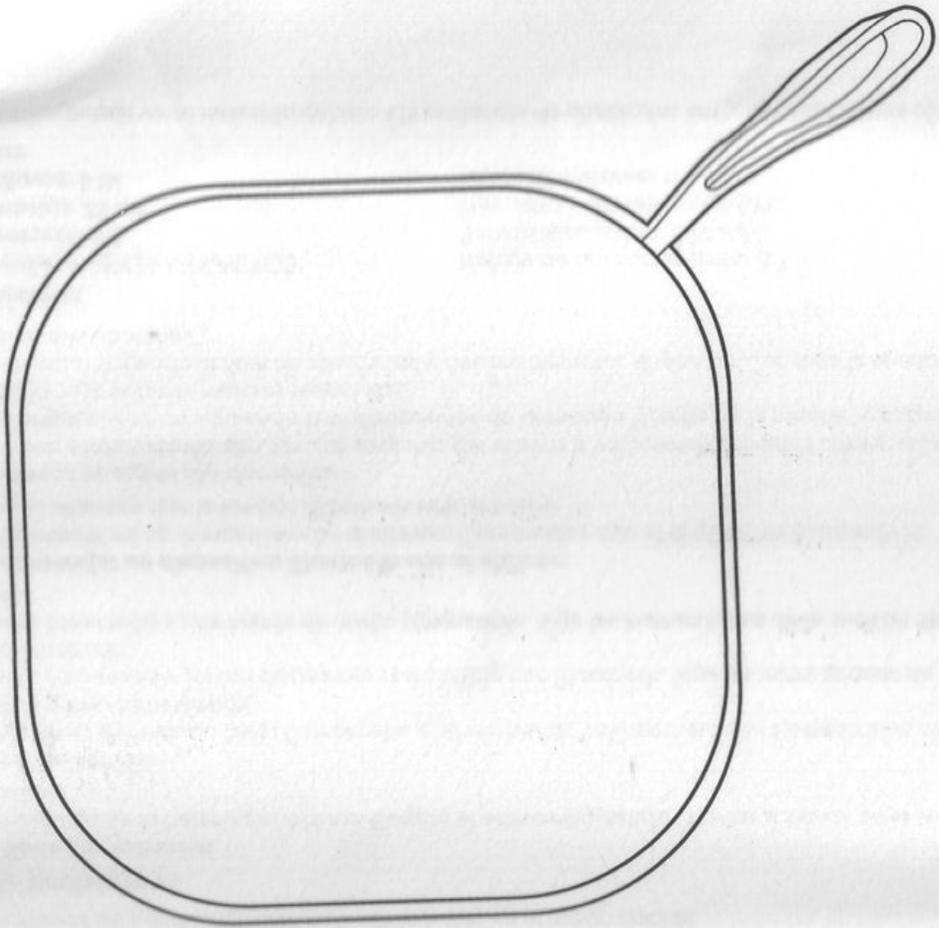


pulsar®



FABRIC POCKET SPEAKER

FABRIC-LUIDSPREKER MET BLUETOOTH®

ENCEINTE EN TISSU BLUETOOTH®

BLUETOOTH®-TEXTILLAUTSPRECHER

GŁOŚNIK BLUETOOTH® WYKOŃCZONY MATERIAŁEM

BLUETOOTH® LÁTKOVÝ REPRODUKTOR

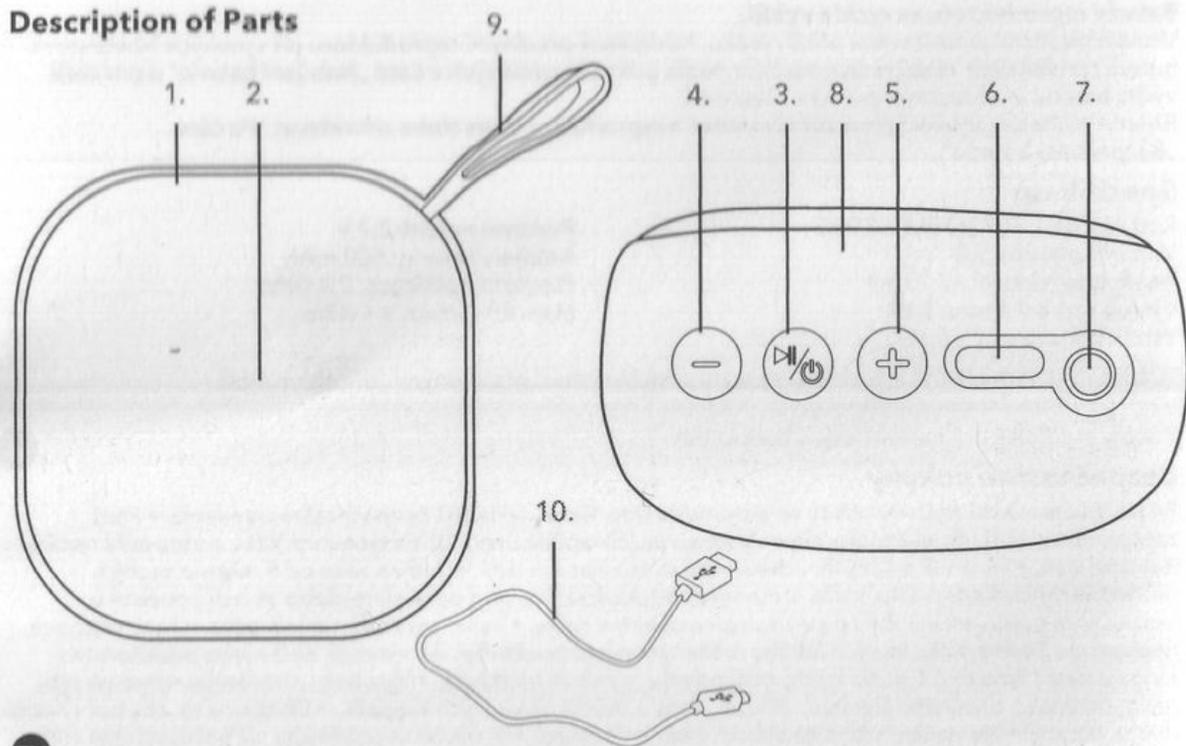
TEXTILNÝ REPRODUKTOR BLUETOOTH®

SPEAKER IN TESSUTO BLUETOOTH®

ALTAVOZ DE TELA BLUETOOTH®

INSTRUCTION MANUAL

Description of Parts



EN

1. Bluetooth® Fabric Speaker main unit
2. Speaker
3. Power button (🔊)

4. Skip/Volume - button (⏮)
5. Skip/Volume + button (⏭)
6. 5 V Type-C charging port
7. Aux. input port

8. Built-in hands-free microphone
9. Carry handle
10. Type-C charging cable

NL

1. Hoofdunit van de Fabric-luidspreker met Bluetooth®
2. Luidspreker
3. Aan/uitknop (🔊)

4. Knop Vorige/Volume - (⏮)
5. Knop Volgende/Volume + (⏭)
6. Type-C-oplaadpoort van 5 V
7. AUX-ingang

8. Ingebouwde handsfree microfoon
9. Draaggreep
10. Type-C-oplaadkabel

FR

1. Unité principale de l'enceinte en tissu Bluetooth®
2. Haut-parleur
3. Bouton d'alimentation (🔊)

4. Bouton Passer/Volume - (⏮)
5. Bouton Passer/Volume + (⏭)
6. Port de chargement Type-C 5 V
7. Port d'entrée auxiliaire

8. Micro mains libres intégré
9. Poignée de transport
10. Câble de chargement Type-C

DE

1. Bluetooth®-Textillautsprecher
2. Lautsprecher
3. Ein/Aus-Taste (🔊)
4. Minus-Taste für Überspringen /Lautstärke (-)

5. Plus-Taste für Überspringen /Lautstärke (+)
6. 5-V-Type-C-Ladeanschluss
7. AUX-Eingang
8. Integriertes Freisprechmikrofon

9. Tragegriff
10. USB-Typ-C-Ladekabel

PL

1. Jednostka główna materiałowego głośnika Bluetooth®
2. Głośnik
3. Przycisk zasilania (🔊)

4. Przycisk Pomiń / zmniejsz głośność (⏮)
5. Przycisk Pomiń / zwiększ głośność (⏭)
6. Port ładowania typu C 5 V
7. Gniazdo wejściowe Aux

8. Wbudowany głośnomówiący mikrofon
9. Uchwyt do przenoszenia
10. Kabel ładujący USB-C

CZ

1. Hlavní jednotka Bluetooth® látkového reproduktoru
2. Reproduktor
3. Tlačítko napájení (🔊)

4. Tlačítko Přeskočit/Hlasitost - (⏮)
5. Tlačítko Přeskočit/Hlasitost + (⏭)
6. 5 V nabíjecí port Type-C
7. Vstupní port Aux.

8. Vestavěný mikrofon hands-free
9. Rukojeť na přenášení
10. Nabíjecí kabel Type-C

SK

1. Hlavná jednotka látkového reproduktora s pripojením Bluetooth®
2. Reproduktor
3. Tlačidlo Zapnúť/Vypnúť (🔊)
4. Tlačidlo Predchádzajúca skladba/Hlasitosť - (-)

5. Tlačidlo Nasledujúca skladba/Hlasitosť + (+)
6. Nabíjaci port typu C s napätím 5 V
7. Vstupný port Aux.

8. Zabudovaný hands-free mikrofón
9. Rúčka na prenos
10. Nabíjaci kábel typu C

IT

1. Unità principale dello speaker Bluetooth® in tessuto
2. Speaker
3. Tasto di accensione (🔊)
4. Tasto brano precedente/riduzione volume (-)

5. Tasto brano successivo/aumento volume (+)
6. Porta di ricarica Type-C da 5 V
7. Porta di ingresso Aux

8. Microfono vivavoce integrato
9. Maniglia per il trasporto
10. Cavo di ricarica Type-C

ES

1. Unidad principal del altavoz de tela Bluetooth®
2. Altavoz
3. Botón de encendido (🔊)
4. Botón de omisión/volumen - (-)

5. Botón de omisión/volumen + (+)
6. Puerto de carga tipo C de 5 V
7. Puerto de entrada auxiliar
8. Micrófono manos libres integrado
9. Asa de transporte

10. Cable de carga tipo C

Safety Instructions

When using electrical products, basic safety precautions should always be followed. • Check that the voltage indicated on the rating plate corresponds with that of the local network before connecting the product to the mains power supply. • Keep the product and adaptor out of the reach of children. • Children aged from 8 years and people with reduced capabilities can use this product, only if they have been given supervision or instruction concerning safe use of the product and understand the hazards involved. • This product is not a toy. • This product contains no user serviceable parts. If the product and any of its accessories are malfunctioning or damaged, recycle the product. • Keep the product away from heat sources, direct sunlight, humidity, water and any other liquid. • Ensure the product is well ventilated. • Do not operate the product with wet hands. • Do not operate the product if it has been exposed to water, moisture or any other liquid, to prevent against electric shock, explosion and/or injury to yourself and damage to the product. • Do not leave the product switched on and connected to the mains power supply while unattended. • Do not remove the product from the mains power supply by pulling the cord; switch it off at the socket and remove the plug by hand. • Do not use the product for anything other than its intended use. • Do not use any accessories other than those supplied. • Do not put objects into any of the openings. • It is imperative to unplug the adaptor after the product has been used, before it is cleaned. • This product is intended for domestic use only. It should not be used for commercial purposes.

 To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods of time - this may also damage the product

NOTE: It is advised that the product is not used whilst charging, as this could reduce the life of the battery.

Battery Safety

The supply terminals are not to be short-circuited. • In the event of a battery and cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice. • Secondary cells and batteries need to be charged before use. After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the cells or batteries several times to obtain maximum performance. • Keep batteries out of the reach of children. • Do not crush, puncture, dismantle or otherwise damage batteries. • Do not store above 60 °C. • Avoid storage in direct sunlight. • Do not dispose of exhausted batteries in household waste. • Do not expose the batteries to heat or fire as they may explode. • Once the batteries have been exhausted, dispose of the product at a local recycling station. Contact the local government offices for further details. • This product is fitted with a 3.7 V 500 mAh Lithium-ion rechargeable battery (non-removable).

Disposal of Waste Batteries and Electrical and Electronic Equipment

 This symbol on the product, its batteries or its packaging means that this product and any batteries it contains must not be disposed of with household waste. Instead, it is the user's responsibility to hand this over to an applicable collection point for the recycling of batteries and electrical and electronic equipment. This separate collection and recycling will help to conserve natural resources and prevent potential negative consequences for human health and the environment due to the possible presence of hazardous substances in batteries and electrical and electronic equipment, which could be caused by inappropriate disposal. Some retailers provide take-back services which allow the user to return exhausted equipment for appropriate disposal. **It is the user's responsibility to delete any data on electrical and electronic equipment prior to disposal.** For more information about where to drop batteries, electrical and electronic waste off, please contact the local city/municipality office, household waste disposal service, or the retailer.

Declaration of Conformity

UP Global Sourcing UK Ltd. hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other provisions of directive 2014/53/EU.

The declaration of conformity may be consulted at UP Global Sourcing UK Ltd., Victoria Street, Manchester OL9 0DD, UK, or online at www.upgs.com/pulsarcompliance/. Model No.: EE7267

Care and Maintenance

Wipe the speaker with a soft, lint-free cloth and allow to dry thoroughly.

DO NOT: • Use any abrasive cleaning solvents to clean the speaker. • Expose the speaker to extremely high or low temperatures. • Drop the speaker. • Attempt to disassemble the speaker. • Dispose of the speaker in a fire.

Instructions for Use

Charging the Battery

The speaker is fitted with a 3.7 V 500 mAh Lithium-ion rechargeable battery. It is recommended that the battery is fully charged before first use; this will take approx. 3 hours.

Connect the Type-C USB end of the USB charging cable into the 5 V  charging port on the speaker and the other end to a compatible USB port.

Whilst charging, the LED indicator light will illuminate red. Once the speaker is fully charged, the LED light will switch off.

Carefully disconnect both ends of the USB charging cable and store it safely for future use.

NOTE: **Play time based on 70 % volume.

Using the Bluetooth® Fabric Speaker

Basic Functionality

Turn on the speaker by pressing and holding '' for approx. 3 seconds.

Pause a track by pressing ''; push it again to resume the track.

Adjust the volume of the speaker using '+' and '-'. Press and hold '+' to increase the volume; decrease the volume by pressing and holding '-'.

To switch to the next track, press '+'; play the previous track by pressing '-'.

Press and hold '' for approx. 3 seconds to turn the speaker off.

Modes

The speaker must be turned on before using any of the following modes.

Bluetooth Mode

STEP 1: Once the speaker has been turned on, a voice will sound to signal that the speaker is ready to be paired with a Bluetooth compatible device.

STEP 2: Search for the speaker using a Bluetooth compatible device. Select 'EE7267' to connect and pair. When a connection has been made, the LED indicator light will flash slowly and the speaker will play a tune to signal that the devices are paired.

STEP 3: To unpair or remove a Bluetooth compatible device from the speaker, turn off the Bluetooth function on the compatible device. The speaker can now be paired with a new compatible device.

NOTE: Sound can be controlled using either the speaker or the relevant controls on the Bluetooth compatible device.

Making Phone Calls via a Bluetooth Compatible Device

Once the Bluetooth compatible device has been paired with the speaker, phone calls can be made.

STEP 1: Using the Bluetooth compatible device, dial the number to be called and select the Bluetooth /hands-free option. The speaker and its built-in microphone will now act as a hands-free device.

STEP 2: To connect or disconnect a call using the speaker, press '(%)'.

STEP 3: To redial the last number, press '(%)' twice.

STEP 4: The volume of the phone call can be controlled using either the speaker or the Bluetooth compatible device.

Aux. Mode

Connect one end of the line-in Aux. cable to the Aux. input port on the speaker and the other end to an MP3 player or other compatible audio source.

The LED indicator light will slowly flash blue to signal that the speaker is now in Aux. mode.

NOTE: Sound can now be controlled using the relevant controls on the compatible audio source; the speaker cannot be used to skip tracks during Aux. mode.

Troubleshooting

The speaker has no power.

The speaker has run out of charge. Charge the speaker following the instructions in the section entitled 'Charging the Battery'.

The speaker has no sound.

The volume level is set too low. Check that the volume level is set at an audible level and adjust accordingly.

The speaker is not paired with a Bluetooth compatible device. Follow the instructions in the section entitled 'Bluetooth Mode'.

The speaker is not connected to a compatible audio source. Follow the instructions in the section entitled 'Aux. Mode'.

Unable to pair a Bluetooth device with the speaker.

The Bluetooth device is not compatible with the speaker. Check that the Bluetooth device is compatible with the speaker and that the Bluetooth function is switched on.

The charge of the speaker depletes quickly.

The volume level is set too high. Excessive use of the speaker at high volumes will drain the battery quickly.

Charge the speaker following the instructions in the section entitled 'Charging the Battery' and listen at a lower volume for better results.

The battery may be reaching the end of its service life and the speaker will need to be disposed of. See the section entitled 'Battery Safety'.

Specifications

Product code: EE7267BLKACTCO

Bluetooth version: 5.3

Wireless range: 25 m*

Speaker output: 5 W

Input: 5 V 

Working voltage: 3.7 V

Rechargeable battery: 500 mAh

Operating frequency: 2.4 GHz

Max RF output: <4 dBm

*Effective range may be reduced due to presence of obstacles between connected devices.

Bewaar de instructies voor toekomstige raadpleging.

Veiligheidsinstructies

Bij het gebruik van elektrische producten moeten altijd de standaardveiligheidsmaatregelen worden opgevolgd. * Controleer of het voltage aangegeven op het typeplaatje overeenkomt met dat van het lokale lichtnet voordat u het product aansluit op de netvoeding. * Houd het product en de adapter buiten het bereik van kinderen. * Kinderen vanaf 8 jaar en mensen met verminderde vermogens mogen dit product alleen onder toezicht gebruiken, als ze instructies hebben ontvangen voor veilig gebruik ervan en als ze de bijbehorende gevaren begrijpen. * Dit product is geen speelgoed. * Dit product bevat geen door de gebruiker te onderhouden onderdelen. Als het product of een van de accessoires niet goed functioneert of is beschadigd, dient u het product te recyclen. * Houd het product uit de buurt van warmtebronnen, direct zonlicht, vocht, water en andere vloeistoffen. * Zorg ervoor dat het product goed wordt geventileerd. * Gebruik het product niet met natte handen. * Gebruik het product niet als het is blootgesteld aan water, vocht of andere vloeistoffen om elektrische schokken, explosies en/of persoonlijk letsel en schade aan het product te voorkomen. * Laat het product niet onbeheerd achter terwijl het is ingeschakeld en aangesloten op het stopcontact. * Haal het product niet uit het stopcontact door aan het snoer te trekken, schakel het apparaat uit via het stopcontact en verwijder de stekker met de hand. * Gebruik het product niet voor andere doeleinden dan waarvoor het is bedoeld. * Gebruik geen andere accessoires dan de meegeleverde accessoires. * Steek geen voorwerpen in de openingen. * De adapter moet worden losgekoppeld na gebruik en voordat het product wordt gereinigd.

Consignes de sécurité

Lors de l'utilisation de produits électriques, les consignes élémentaires de sécurité doivent toujours être respectées. • Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle du réseau local avant de brancher le produit sur le secteur. • Gardez le produit et son adaptateur hors de portée des enfants. • Les enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que les personnes à capacités réduites peuvent utiliser ce produit uniquement s'ils sont sous surveillance ou s'ils ont reçu des instructions quant à son utilisation sûre et qu'ils comprennent les risques encourus. • Ce produit n'est pas un jouet. • Ce produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Si le produit ou l'un de ses accessoires ne fonctionne pas correctement ou est endommagé, veuillez le recycler. • Tenez le produit à l'écart des sources de chaleur, de la lumière directe du soleil, de l'humidité, de l'eau et de tout autre liquide. • Assurez-vous que le produit est bien ventilé. • N'utilisez pas le produit avec les mains mouillées. • N'utilisez pas le produit s'il a été exposé à l'eau, à l'humidité ou à tout autre liquide afin d'éviter tout risque d'électrocution, d'explosion et/ou de blessure et tout dommage au produit. • Ne laissez pas le produit sans surveillance lorsqu'il est allumé et branché sur l'alimentation secteur. • Ne débranchez pas le produit de l'alimentation secteur en tirant sur le cordon d'alimentation ; éteignez-le à l'interrupteur et débranchez-le à la main. • N'utilisez pas le produit à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu. • N'utilisez pas d'accessoires autres que ceux fournis. • Ne placez aucun objet dans les ouvertures. • Il est impératif de débrancher l'adaptateur après utilisation et avant le nettoyage. • Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement. Il ne doit pas être utilisé à des fins commerciales.

 Pour éviter tout endommagement de l'audition, évitez l'écoute prolongée à un niveau sonore élevé, pouvant également endommager le produit.

REMARQUE : il est conseillé de ne pas utiliser le produit pendant la charge, car cela pourrait réduire la durée de vie de la batterie.

Sécurité relative aux piles ou à la batterie

Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées. • En cas de fuite de la batterie ou des piles, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, rincez abondamment la zone touchée avec de l'eau et consultez un médecin. • Les piles et batteries rechargeables doivent être rechargées avant utilisation. Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de charger et de décharger les piles ou la batterie plusieurs fois pour obtenir des performances maximales. • Tenez les piles hors de portée des enfants. • Veillez à ne pas écraser, percer, démonter ou endommager la batterie. • Ne stockez pas le

produit à une température supérieure à 60 °C. • Évitez de stocker le produit à la lumière directe du soleil. • Ne pas jeter la batterie usée avec les ordures ménagères. • N'exposez pas la batterie à la chaleur ou au feu car elle pourrait exploser. • Une fois la batterie usagée, apportez le produit à la déchetterie la plus proche. Pour plus d'informations, veuillez contacter les administrations locales. • Ce produit est équipé d'une batterie Lithium-ion rechargeable de 3,7 V 500 mAh (non amovible).

Élimination des piles usagées et des équipements électriques et électroniques



Ce symbole figurant sur le produit, ses piles ou son emballage, signifie que ce produit et toutes les piles qu'il contient ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de les remettre à un point de collecte approprié destiné au recyclage des piles et des équipements électriques et électroniques. Cette collecte sélective et ce recyclage contribuent à préserver les ressources naturelles et à prévenir les conséquences négatives potentielles sur la santé et l'environnement, liées à la présence possible de substances dangereuses dans les piles/batteries et les équipements électriques et électroniques, pouvant être causées par une élimination inadéquate des déchets. Certains revendeurs proposent des services de reprise qui permettent à l'utilisateur de renvoyer les équipements usagés pour une mise au rebut appropriée. **Il est de la responsabilité de l'utilisateur de supprimer toutes les données situées sur les équipements électriques et électroniques avant la mise au rebut.** Pour plus d'informations sur les centres de collecte des piles usagées et des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre mairie, votre déchetterie locale ou le revendeur du produit.

Déclaration de conformité

UP Global Sourcing UK Ltd. déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences essentielles et autres clauses de la directive 2014/53/UE.

La déclaration de conformité peut être consultée à l'adresse suivante : UP Global Sourcing UK Ltd, Victoria Street, Manchester OL9 0DD, Royaume-Uni ou sur Internet à l'adresse www.upgs.com/pulsarcompliance/.
Numéro de modèle : EE7267

Entretien et maintenance

Nettoyez l'enceinte avec un chiffon doux et non pelucheux.

À NE PAS FAIRE : • Utiliser de solvants de nettoyage abrasifs pour nettoyer l'enceinte. • Exposer l'enceinte à des températures extrêmement élevées ou basses. • Faire tomber l'enceinte. • Essayer de démonter l'enceinte. • Jeter l'enceinte au feu, au risque de provoquer une explosion.

Mode d'emploi

Recharge de la batterie

L'enceinte est équipée d'une batterie Lithium-ion rechargeable de 3,7 V 500 mAh. Il est recommandé de charger complètement la batterie avant la première utilisation ; le chargement dure environ 3 heures). Connectez l'extrémité USB Type-C du câble de chargement USB au port de chargement 5 V de l'enceinte et l'autre extrémité à un port USB compatible.

Pendant la recharge, le voyant LED s'allume en rouge. Une fois l'enceinte complètement chargée, le voyant LED s'éteint.

Débranchez avec précaution les deux extrémités du câble de chargement USB et rangez-le en lieu sûr pour une utilisation ultérieure.

REMARQUE : ** autonomie de lecture basée sur un volume à 70 %.

Utilisation de l'enceinte en tissu Bluetooth®

Fonctionnalités de base

Maintenez le bouton « » enfoncé pendant environ 3 secondes pour allumer l'enceinte.

Pour mettre un morceau en pause, appuyez sur le bouton « ». Appuyez à nouveau sur ce bouton pour reprendre la lecture.

Réglez le volume de l'enceinte à l'aide des boutons « + » et « - ». Maintenez le bouton « + » enfoncé pour augmenter le volume ; diminuez le volume en maintenant le bouton « - » enfoncé.

Pour passer au morceau suivant, appuyez sur « + » ; pour lire le morceau précédent, appuyez sur « - ».

Pour éteindre l'enceinte, appuyez sur « » pendant environ 3 secondes.

Modes

L'enceinte doit être allumée avant d'utiliser l'un des modes suivants.

Mode Bluetooth

ÉTAPE 1 : une fois l'enceinte allumée, une voix est émise pour signaler que l'enceinte est prête à être couplée à un appareil compatible Bluetooth.

ÉTAPE 2 : recherchez l'enceinte sur votre appareil compatible Bluetooth. Sélectionnez « EE7267 » pour connecter et coupler l'enceinte et votre appareil Bluetooth. Une fois la connexion établie, le voyant LED clignote lentement et l'enceinte émet une tonalité pour signaler que les appareils sont couplés.

ÉTAPE 3 : pour découpler ou effacer un appareil compatible Bluetooth de l'enceinte, désactivez la fonction Bluetooth sur l'appareil compatible. L'enceinte peut désormais être couplée à un nouvel appareil compatible.

REMARQUE : le son peut être contrôlé à l'aide de l'enceinte ou des commandes correspondantes sur l'appareil compatible Bluetooth.

Passer des appels téléphoniques via un appareil compatible Bluetooth

Une fois l'appareil compatible Bluetooth couplé à l'enceinte, vous pouvez passer des appels téléphoniques.

ÉTAPE 1 : à l'aide de l'appareil compatible Bluetooth, composez le numéro à appeler et sélectionnez l'option Bluetooth/mains libres. L'enceinte et son microphone intégré fonctionnent désormais comme un kit mains libres.

ÉTAPE 2 : pour répondre à un appel ou raccrocher à l'aide de l'enceinte, appuyez sur « ».

ÉTAPE 3 : pour recomposer le dernier numéro, appuyez deux fois sur « ».

ÉTAPE 4 : vous pouvez contrôler le volume de l'appel téléphonique à l'aide de l'enceinte ou de l'appareil compatible Bluetooth.

Mode Aux.

Branchez l'une des extrémités du câble d'entrée Aux. au port d'entrée Aux. sur l'enceinte et l'autre extrémité sur un lecteur MP3 ou une autre source audio compatible.

Le voyant LED clignote lentement en bleu pour indiquer que l'enceinte est désormais en mode Aux.

REMARQUE : le son peut désormais être contrôlé à l'aide des commandes correspondantes situées sur la source audio compatible ; l'enceinte ne peut pas être utilisée pour sauter les morceaux en mode Aux.

Dépannage

L'enceinte n'est pas alimentée.

L'enceinte est déchargée. Rechargez l'enceinte en suivant les instructions de la section intitulée « Recharge de la batterie ».

Aucun son ne sort de l'enceinte.

Le volume est réglé sur un niveau trop faible. Vérifiez que le volume est réglé à un niveau audible et ajustez-le en conséquence.

L'enceinte n'est pas couplée à un appareil compatible Bluetooth. Suivez les instructions de la section « Mode Bluetooth ».

L'enceinte n'est pas connectée à une source audio compatible. Suivez les instructions de la section « Mode Aux. »

Impossible de coupler l'enceinte à un appareil Bluetooth.

L'appareil Bluetooth n'est pas compatible avec l'enceinte. Vérifiez que l'appareil Bluetooth est compatible avec l'enceinte et que la fonction Bluetooth est activée.

La batterie de l'enceinte s'épuise rapidement.

Le niveau du volume est trop élevé. Une utilisation excessive de l'enceinte à des volumes élevés épuise rapidement la batterie. Rechargez l'enceinte en suivant les instructions de la section intitulée « Recharge de la batterie » et écoutez votre musique à un volume inférieur pour de meilleurs résultats.

Il se peut que la batterie atteigne la fin de sa durée de vie et que l'enceinte doive être éliminée. Reportez-vous à la section intitulée « Sécurité de la batterie ».

Spécifications

Code produit : EE7267BLKACTCO

Version Bluetooth : 5.3

Portée sans fil : 25 m*

Sortie de l'enceinte : 5 W

Entrée : 5 V 

Tension de fonctionnement : 3,7 V

Batterie rechargeable : 500 mAh

Fréquence de fonctionnement : 2,4 GHz

Sortie RF max. : < 4 dBm

* La portée effective peut être réduite en raison de la présence d'obstacles entre les appareils connectés.

pulsar®



IT
GUIDA RAPIDA
PAP 22
COLLEZIONE DI CARTE



Manufactured by | Geproduceerd door | Fabriqué par | Hergestellt von |
Wyprodukowano przez | Výrobce | Výrobca | Realizzato da | Fabricado por :
UP Global Sourcing UK Ltd., Victoria Street, Manchester OL9 0DD.
UP Global Sourcing UK Ltd., Edmund-Rumpler-Straße 5, 51149 Köln, Germany.
MADE IN CHINA.

©Pulsar trademark. All rights reserved.